

Köln

⁷
~~26~~. Mai 1856

Conzert von Julius Stockhausen und
Johannes Brahms.

~~Bach~~

Chromatische Phantasie

Bach

c moll Variationen
gespielt von Brahms

Beethoven

Lieder von Schubert, Schumann,
Mendelssohn und Hiller
gesungen von Stockhausen

(1.gemeinsames Auftreten von Brahms und
Stockhausen; vgl. Kalbeck I, Bd. S. 287)

Großherzogl. Hof- und National-Theater in Mannheim.

Montag, den 25. August: Keine Vorstellung.

N^o 169. — Dienstag, den 26^{ten} August, 1856.

(In Französischer Sprache.)

Le maître de chapelle.

Comédie en un acte. Musique de M. Paër.

Barnabé, maître de chapelle	*
Benetto, son neveu	Herr Rocke.
Gertrude, cuisinière de Barnabé	Fräul. Rohn.

La scène se passe dans la maison de M. Barnabé, dans un village près de Milan.

* (Gastrolle.) Barnabé **Herr Stockhausen,**
Mitglied der Opéra comique zu Paris.

Hierauf:

Jeder fege vor seiner Thür!

Lustspiel in 1 Acte, aus dem Französischen, von L. Schneider.

Hieronimus Spitz, Procurator	Herr Guttmann.
Falk, sein erster Schreiber	Herr Nebe.
Hannchen, seine Mündel	Fräul. v. Sell.
Schnurren, ein Schreiber	Herr Rocke.

Hierauf:

1. Ouverture zur Oper „Iphigenie in Aulis“, von Gluck.
2. Arie des Seneschall aus „Johann von Paris“, gesungen von Herrn J. Stockhausen.
3. Chaconne, Violinsolo von Seb. Bach (1730), vorgetragen von Herrn J. Becker.
4.

} „Des Schmiedes Töchterlein“, } „An den Sonnenschein“, } „Frühlingsnacht“,	} Lieder } von	B. Lachner,
		R. Schumann,
		R. Schumann,

gesungen von Herrn J. Stockhausen.
5. Duett aus der Oper „Der Barbier“, gesungen von Fräulein Brand und Herrn J. Stockhausen.

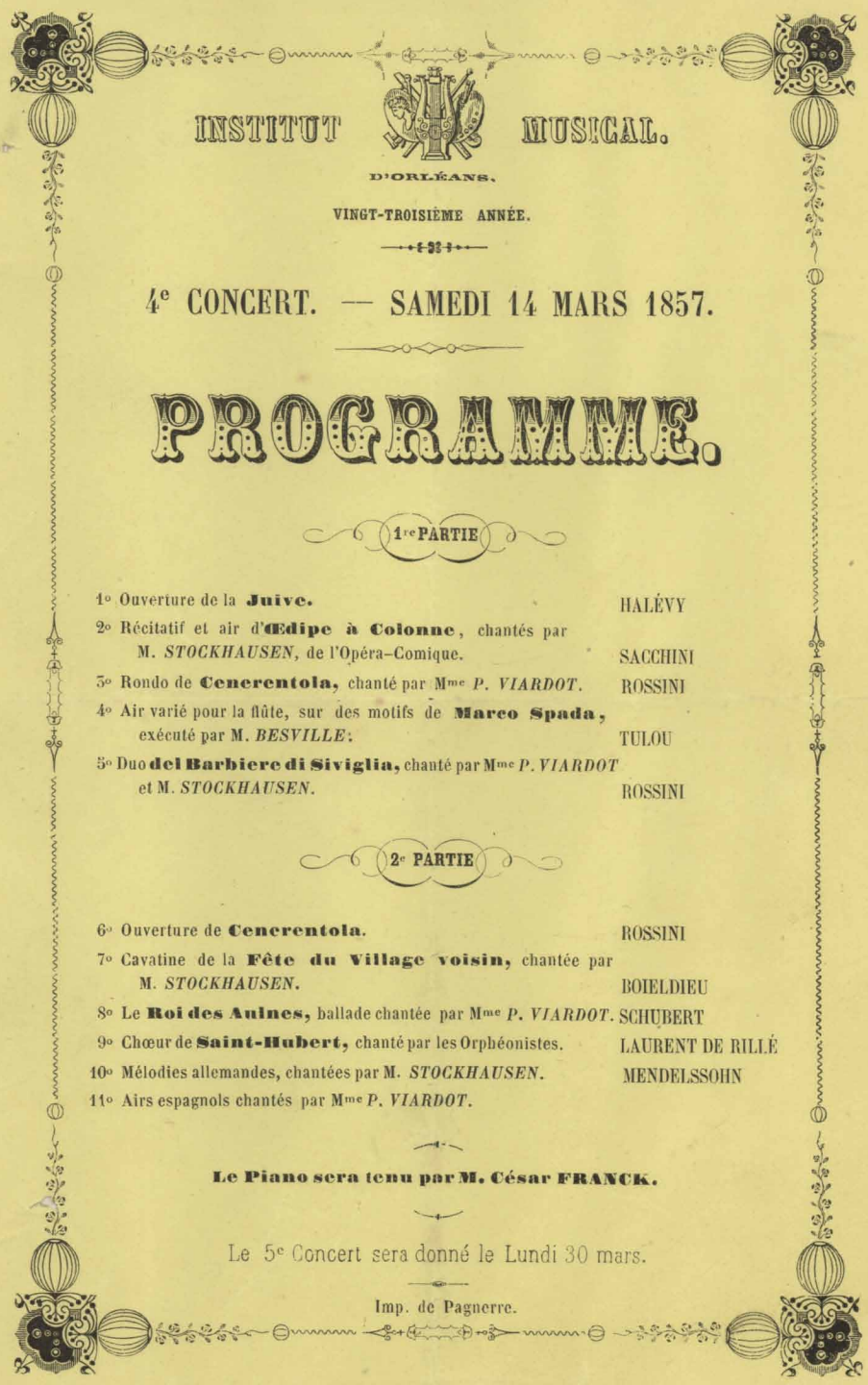
Anfang 6 Uhr, Ende halb 9 Uhr. — Kasseneröffnung 5 Uhr.

Die Eintrittspreise sind die gewöhnlichen, nämlich Parterre 36 kr. u. s. w.

Zwei Logen im ersten Range zu je 6 Plätzen, pr. Platz à 1 fl., sowie Billette zu den Sperrsitzen im Parquet und in der Reserve-Loge des ersten Rangcs, sind bis 12 Uhr auf dem Hoftheater-Bureau zu haben, aber nur für die Vorstellung gültig, für welche sie gelöst sind.

Eisenbahnfahrten:

Abends 9 Uhr 10 Min. von Ludwigshafen nach Frankenthal, Worms, Mainz.
 " 9 " 50 " von " nach Speyer, Neustadt.
 " 9 " 35 Minuten von hier nach Weinheim, Darmstadt, Frankfurt.



INSTITUT MUSICAL.



D'ORLÉANS.

VINGT-TROISIEME ANNÉE.

4^e CONCERT. — SAMEDI 14 MARS 1857.

PROGRAMME.

1^{re} PARTIE

- 1^o Ouverture de la **Juive**. HALÉVY
- 2^o Récitatif et air d'**Œdipe à Colonne**, chantés par M. **STOCKHAUSEN**, de l'Opéra-Comique. SACCHINI
- 3^o Rondo de **Cenerentola**, chanté par M^{me} **P. VIARDOT**. ROSSINI
- 4^o Air varié pour la flûte, sur des motifs de **Marco Spada**, exécuté par M. **BESVILLE**. TULOU
- 5^o Duo **del Barbiero di Siviglia**, chanté par M^{me} **P. VIARDOT** et M. **STOCKHAUSEN**. ROSSINI

2^e PARTIE

- 6^o Ouverture de **Cenerentola**. ROSSINI
- 7^o Cavatine de la **Fête du Village voisin**, chantée par M. **STOCKHAUSEN**. BOIELDIEU
- 8^o Le **Roi des Aulnes**, ballade chantée par M^{me} **P. VIARDOT**. SCHUBERT
- 9^o Chœur de **Saint-Hubert**, chanté par les Orphéonistes. LAURENT DE RILLÉ
- 10^o Mélodies allemandes, chantées par M. **STOCKHAUSEN**. MENDELSSOHN
- 11^o Airs espagnols chantés par M^{me} **P. VIARDOT**.

Le Piano sera tenu par M. César **FRANCK**.

Le 5^e Concert sera donné le Lundi 30 mars.

Imp. de Pagnerre.

P a r i s .

Société des Concerts.

Trentième année.

7 e Concert

Le dimanche 5 avril 1875 à deux heures précises.

- 1. Symphonie en fa de Beethoven
- 2. Air de l'Opéra de Aetius ,de Haendel, chanté par M. J. Stockhausen. (1)
- 3. Largo en fa dièse majeur d'un quatuor d' Haydn.
- 4. Trio et final de la Création ,de J. Haydn. Solos chantés par Mlle. Boulart, MM. Paulin et Stockhausen.
- 5. Songe d'une nuit d'été, de Mendelssohn:
 - 1. Ouverture
 - 2. Allegro appassionato
 - 3. Couplets et chœur, paroles française de M. Bélanger (les solos seront chantés par Mlles Boulart et Ribault);
 - 4. Scherzo
 - 5. Marche.

(1) Cet air, d'un beau caractère, fut parfaitement interprété par le jeune et habile baryton de l'Opéra -Comique n'a pas su conserver. Haendel a composé l'opéra d'Aetius en 1733.

aus: A. Elwart, Histoire de la Société des Concerts du Conservatoire impérial de Musique. Paris, S. Castel, 1860.

P a r i s .

Société des Concerts.

Trente -et-unième Année.

4e Concert

Le Dimanche 24 février 1858, à deux heures .

- 1. Symphonie avec chœurs de Beethoven. Solistes: Mlles. Boulart, Printemps; MM. Paulin, Stockhausen.
- 2. Adagio en mi de la 16 e symphonie d'Haydn.
- 3. Duo des Nozze di Figaro, de Mozart, chanté par Mlle Boulart et M. Stockhausen.
- 4. Motet de S. Bach (double chœur)
- 5. Ouverture de Freyschutz, de Weber.

aus: A. Elwart, Histoire de la Société des Concerts du Conservatoire impérial de Musique . Paris, S. Castel, 1860.

GRANDE SALLE DU CERCLE DU BOULEVARD.

CONCERT DES FÊTES DE CHARITÉ

donné le mardi 8 juin 1858

PAR LES DAMES PATRONESSES ET LA SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE

AVEC LE CONCOURS

de M^{me} Marie CABEL, de MM. STOCKAUSEN et AUDRAN, de l'Opéra-Comique, de MM. POENCET et PASQUET, de l'Opéra,
et de M. ARBAN, cornet à pistons, professeur au Conservatoire de Paris.

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE

- 1^o Ouverture d'*Oberon*..... Weber.
- 2^o Grand air du sénéchal de *Jean de Paris*, chanté par M. STOCKAUSEN..... Boïeldieu.
- 3^o Solo de violon, (*la Mélancolie*), exécuté par M. NOIROT..... Prum.
- 4^o Grand air de *Manon Lescaut*, chanté par M^{me} Marie CABEL..... Auber.
- 5^o Fragment de sextuor, exécuté par M^{me} SOULÉ, MM. NOIROT, SEJOURNÉ, BAUMANN, POENCET et PASQUET..... Bertini.
- 6^o Le *Départ du régiment* (chœur)..... De Rillé.
- 7^o Fantaisie pour piano sur *Euryanthe et Oberon*, exécutée par M^{me} SOULÉ..... Quidant.
- 8^o Duo des *Noces de Figaro*, chanté par M^{me} Marie CABEL et M. STOCKAUSEN..... Mozart.
- 9^o Morceau du *Trovatore* avec solo de cornet à pistons, exécuté par M. ARBAN..... Verdi.
- 10^o Chansonnettes chantées par M. D. H-C.

DEUXIÈME PARTIE

- 1^o Ouverture de la *Sirène*..... Auber.
- 2^o Air des *Noces de Figaro*, chanté par M. STOCKAUSEN..... Mozart.
- 3^o Solo de violoncelle, exécuté par M. POENCET.
- 4^o *Une Robe légère*, cavatine de l'opéra de *Marie*, chantée par M. AUDRAN..... Herold.
- 5^o Fragment de quintette, exécuté par MM. NOIROT, BAUMANN, LEFORT, POENCET et PASQUET..... Mayseder.
- 6^o Duo du *Maître de Chapelle*, chanté par M^{me} Marie CABEL et M. STOCKAUSEN..... Paër.
- 7^o Variations pour cornet à pistons, exécutées par M. ARBAN..... Arban.
- 8^o *Carnaval de Venise*, chanté par M^{me} Marie CABEL..... V. Massé.

Angers, imp. Cosnier et Lachèse.

Pa r i s .

69

Société des Concerts.

Trente -deuxième année.

3~~e~~~~e~~ concert

février

Le Dimanche 6^e janvier-1859, à deux heures ~~précises~~.

La ~~C~~réation du Monde, oratorio de Haydn, en trois parties.

Personnages:

Raphael, M. Belval;

Uriel, M. Sapin

Gabriel, Mlle. Dorus.

Adam, M. Stockhausen (4)

Eve, Mlle. Belisle.

4) Déjà , dans un bel air de Haendel, ce jeune artiste avait, en 1857, prouvé qu'il sait interpréter les grandes maitres. L'oratori de ~~Haendel~~ Haydn a été pour lui l'occasion d'un nouveau succès. M. Stockhausen, qui se livre avec succès à l'enseignement , a été, ainsi qu'on l'a dit précédemment , attaché quelques années à l'Opéra -Cozmique, où, dans le rôle de La France de l' Epreuve villagoise, il se fit applaudir.

aus: A. Elwart, Histoire de la Société des Concerts du Conservatoire impé-
rial de Musique. Paris, S. Castel, 1860.

Leipzig

Gewandhauskonzerte.

24. Februar 1859.

(erste Abteilung)

Erste Aufführung der Szenen aus "Goethes Faust"

von Robert Schumann, mit J. Stockhausen

als Mitwirkender.

x ausserdem Arie a. Ezio
 Arie a. Fête du village
 Lieder

Händel
Boieldieu
Schubert

Die Schlussszenen waren am 29.8.1849 schon
 aufgeführt worden.

x laut Kritik a. Neue Zeitschrift f. M.

Leipzig

Gewandhaus

3. März 1859

x
 Arie u. ein. Cantate Bach.
 Arie u. „Jean de Paris“ Boieldieu.
 Recit. u. Duett u. „Faust“ Spohr.
 Lieder v. Schubert, Mendelssohn u.
 Schumann.

~~(laut Dörffel, Geschichte der Gewandhauskonzerte
 T. 2, S. 94.; Programm nicht angegeben.)~~

+ laut Kritik u. Neue Zeitschrift f. Musik

Gewandhaus

10. März 1859.

x Konzertarie +, "Mentre ti lascio
Arie a. "Gazza ladra"

Mozart.
Rossini.

3 Müllerlieder

Schubert

Wohin so schnell
In Grün will ich mich kleiden
Ich möchte gehen in die Welt hinaus

~~(laut Dörffel, Geschichte d. Gewandhauskonzerte.~~

~~T. 2, S. 94: Programm nicht angegeben.~~

+ laut Kritik in Neue Zeitschrift. f. Musik.

Programm

zum

CONCERT

der

Dresdner Sing - Akademie
(Chorgesangverein)

am 14. März 1859

mit gütigster Unterstützung

von

Frau Dr. Clara Schumann, geb. Wieck,

Frau Capellmeister Krebs - Michalesi

und

Herrn Stockhausen aus Paris.

Erster Theil.

Des Sängers Fluch.

Ballade nach Ludwig Uhland, bearbeitet von Richard Pohl; für Solostimmen, Chor und Orchester*) componirt

von
Robert Schumann.

Erzählerin.

Es stand in alten Zeiten ein Schloss, so hoch und hehr!
Weit glänzt' es über die Lande bis an das blaue Meer,
Und rings von duft'gen Gärten ein blüthenreicher Kranz,
D'rin sprangen frische Brunnen im Regenbogenglanz.

Dort sass ein stolzer König, an Land und Siegen reich,
Er sass auf seinem Throne so finster und so bleich;
Denn was er sinnt, ist Schrecken, und was er blickt, ist Wuth,
Und was er spricht, ist Geißel, und was er schreibt, ist Blut.

Einst zog nach diesem Schlosse ein edles Sängerpaa;
Der Alte mit der Harfe, er sitzt auf schmuckem Ross,
Ihm schreitet frisch zur Seite der blühende Genoss.

*) Die obligate Harfenpartie wird auf dem Piano gespielt.

Harfner.

Die Stunde ist gekommen! Nun sei bereit, mein Sohn!
Denk' unsrer tiefsten Lieder, stimm' an den vollsten Ton!
Nimm alle Kraft zusammen, die Lust und auch den Schmerz!
Es gilt uns heut', zu rühren des Königs steinern Herz.

Jüngling.

Wie kann ein Herz ich rühren mit meiner Lieder Klang,
Wohin mit Frühlingswehen die Liebe nimmer drang?
Ich sang wohl oft mit Zagen, doch nie mit tieferm Schmerz,
Und nimmer war so finster, so bange mir um's Herz.

Harfner.

Mein Kind, was soll das Zagen, mein Sohn, was fürchtest du?
Beschworst mit deiner Harfe doch manchen Sturm zur Ruh.
Den eignen Gram vergessend, blick' auf zur Königin,
Entrissen ihrer Heimath, welkt auf dem Thron sie hin.

Jüngling.

Ihr mahnt mich recht, ihr mahnt mich recht, ich kenne wohl
ihr Leid,
Das klingt so bang herüber aus unsrer Jugendzeit!
Dahin die sel'gen Träume! Mich fasst ein tiefes Weh,
Da sich die Stunde naht, wo ich sie wiederseh'.

Harfner.

Nimm alle Kraft zusammen, die Lust und auch den Schmerz.

Jüngling.

Ich sang wohl oft mit Zagen, doch nie mit tieferm Schmerz.

Erzählerin.

Schon stehn die beiden Sänger im hohen Säulensaal,
Und auf dem Throne sitzen der König und sein Gemahl;
Der König, furchtbar prächtig, wie blut'ger Nordlichtschein,
Die Königin, süß und milde, als blickte Vollmond d'rein.

König.

Wir haben euch beschieden aus der Provence Thal,
Dass eure Kunst ihr probet vor meinem hohen Gemahl.
Der Sang ist nicht für Männer, Sie hat nach euch begehrt,
Singt eure besten Lieder, dass ihr sie würdig ehrt.

Harfner.

Ich sang in vor'gen Tagen ¹⁾ der Lieder mancherlei,
Aus alten frommen Sagen, von Minne, Wein und Mai;
Nun hab' ich ausgesungen, ein Jüng'rer stehet hier,
Singt unsres Volkes Lieder mit hell'rem Klange dir.

Königin.

Tritt zu des Thrones Schwelle! Willkommen hier zu Land!
Lass tönen deine Harfe mit kunstgeübter Hand.

(für sich.)

Ich will den Sängen lauschen, die ich so lang entbehrt,
Dass sie im Traum mich führen zu meiner Heimath Heerd.

König.

Beginnt nun!

Provenzalisches Lied.**Jüngling.**

In den Thalen der Provence ²⁾ ist der Minnesang entsprossen,
Kind des Frühlings und der Minne, holder, inniger Genossen.
Blüthenglanz und süsse Stimme konnt' an ihm den Vater zeigen,
Herzensgluth und tiefes Schmachten war ihm von der Mutter
eigen.

Selige Provencer Thale, üppig blühend wart' ihr immer,
Aber eure reichste Blüthe ist des Minneliedes Schimmer.
Jene tapfern, schmucken Ritter, welch ein edler Sängerkorden!
Jene hochbeglückten Damen, wie sie schön gefeiert worden!

Sängerliebe, hoch und herrlich, die will ich in heitern Bildern
Aus den Tagen des Gesanges, aus der Zeit der Minne schil-
dern:

Sängerliebe!

Chor.

Wie schlägt der Greis die Saiten so wundervoll und mild,
Dass reicher, immer reicher der Klang zum Ohre schwillt.
Es strömet himmlisch helle des Jünglings Stimme vor,
Der Harfe Klang dazwischen, wie ferner Geisterchor.

¹⁾ Uhland, Lied eines deutschen Sängers.

²⁾ Uhland, Rudello.

König.

Genug des Frühlings und der Lust,
 Ein bess'res Lied stimmt an,
 Ein Lied, das eines Mannes Brust
 Mit Schauder füllen kann
 Eine Sage singt aus der alten Zeit,
 Wo nur das Schwert entschied,
 Wo Blut vergolten ward mit Blut,
 Das ist mir das schönste Lied!

Harfner.

Wohl hört' ich solche blut'ge Mähr
 Aus Meister Ludwigs Mund,
 Als wir durch Schwaben zogen her,
 Ihr wollt, ich thu' sie kund

Ballade.

In der hohen Hall' sass König Sifrid: 3)
 „Ihr Harfner! wer weiss mir das schönste Lied?“
 Und ein Jüngling trat aus der Schaar behende,
 Die Harf' in der Hand, das Schwert an der Lende!

„Drei Lieder weiss ich; den ersten Sang,
 Den hast du ja wohl vergessen schon lang:
 Meinen Bruder hast du meuchlings erstochen!
 Und aber: hast ihn meuchlings erstochen!“

Das andre Lied, das hab' ich erdacht
 In einer finstern, stürmischen Nacht:
 Musst mit mir fechten auf Leben und Sterben!
 Und aber: musst fechten auf Leben und Sterben!“

Da lehnt' er die Harfe an den Tisch,
 Und sie zogen beide die Schwerter frisch
 Und sie fochten lange mit wildem Schalle,
 Bis der König sank in der hohen Halle.

„Nun sing' ich das dritte, das schönste Lied,
 Das werde ich nimmer zu singen müd':
 König Sifrid liegt in sei'm rothen Blute!
 Und aber: liegt in sei'm rothen Blute!“

3) Uhland, Die drei Lieder.

König.

(für sich)

Wer ist der Harfner? die heimliche That
 Hat Keiner geseh'n, das Lied ist Verrath!

Chor.

Das schallt wie Rache, das klingt wie Blut,
 Der König erblasste, das endet nicht gut!

Königin.

Nicht diese wilden, blut'gen Lieder,
 Sie trüben mir den frohen Blick;
 Senkt euren Flug zur Erde nieder,
 Kehrt zu den Lebenden zurück.

Zu Sang und Spiel sind wir vereint,
 Vom Hauch des Grabes keine Spur!
 Die ernste Wahrheit, die ihr meint,
 Lebt ja in eurem Liede nur!

Auf, singet schöner Thaten Lohn,
 Wie's edlen Barden ziemt!
 Ein Lied, das Mannestugend preisst,
 Das Vaterland uns rühmt!

Chor.

Der Männer Preis, der Helden Ruhm,
 Der Krieger Schlachtgesang,
 Das ist das wahre Sängertum,
 Das ist der rechte Klang!

Jüngling.

Wohlan, es sei! Sie hat geboten,
 Und ihrem Dienst sind wir bereit;

(zum Harfner)

Stimm' an die deutsche Hymne,
 Ein Freiheitslied aus schöner Zeit!

Chor.

Der Männer Preis, etc.

Jüngling und Harfner.

Der Frühling kündigt der Orkane Sausen, ⁴⁾
 Der Heere Vorschritt macht die Erde dröhnen,
 Und wie die Ströme aus den Ufern brausen,
 So wogt es weit von Deutschlands Heldensöhnen

Der Sänger folgt durch alles wilde Grausen,
 Lässt, Sturm und Wogen gleich, sein Lied ertönen.
 Ob Donner rollen, ob Orkane wüthen,
 Es wachsen frisch der jungen Freiheit Blüten

Wenn Freiheit, Vaterland! ringsum erschallet,
 Kein Sang tönt schöner in der Männer Ohren,
 Im Kampfe, wo solch heilig Banner waltet,
 Hat sich der Mann das schönste Loos erkoren

Dem Volke Heil, wo dieses Lied erschallet,
 Dem Helden Preis, der diesem Volk geboren!
 Bald blüht der Frühling, bald der gold'ne Friede
 Mit mildern Lüften und mit sanfterm Liede.

Chor.

Nicht schamroth weichen soll der Sängerkorden,
 Wenn Kriegerschaaren ziehn im Waffenglanze,
 Noch ist sein Lied kein schnödes Spiel geworden,
 Schmückt mit dem Schwert ihn, mit dem Lorbeerkranze!

Frauenchor.

Es glänzen seine Lieder wie Blumen rings um ihn,
 Die Herrin hat Gefallen am jugendlichen Spiel.

Königin.

Willst du auf's neu dich offenbaren, ⁵⁾
 Du, mein geliebtes Heimaththal?
 Wie in den sel'gen Jugendjahren,
 Erscheinst du heute noch einmal.

Männerchor

Nicht schamroth weichen soll etc.

Frauenchor.

So lasst uns dankbar krönen
 Mit lichten Blumen ihn,
 Lasst ihm ein Lied ertönen,
 Dem alle Herzen glüh'n!

Jüngling und Harfner.

Wenn Freiheit, Vaterland, ringsum etc

Allgemeiner Chor.

Schmückt mit dem Schwert ihn, mit dem Lorbeerkranze!

König.

Kommt ihr hierher, mit euren Liedern
 Aufruhr zu bringen unserm Thron?

Chor.

Auf's neu erwacht des Königs Zorn!

Königin.

O deutet's nicht so streng, die Sängerkorden
 Den Meister nur, der dieses Lied erdacht.

König.

Hinweg, hinweg!

Königin.

Doch eh' sie ziehn,
 Den einen Wunsch gewährt mir noch,
 Ein Lied zu hören, mir lieb aus früher Jugendzeit,
 „Entsagung“ ist's genannt; gewiss, du Sänger,
 Kennst das Lied.

Chor.

Er wagt's?!

König.

(arglistig)
 Singt denn und setzt die Worte gut,
 Dass euch belohne meine Hand.

Chor.

Des Königs Lippen im Lächeln beben,
 O dürft' ich warnen das junge Blut

⁴⁾ Uhland, Gesang und Krieg II.

⁵⁾ Uhland, Das Thal.

Königin.

Musik! Wohl braucht es solcher Stunden,⁵⁾
 So heilig und so zaubervoll,
 Wenn dieses arme Herz gesunden,
 Das welkende genesen soll

König.

Beginnt!

Jüngling.

Lausche, Jungfrau, aus der Höhe⁶⁾
 Einem Liede, dir geweiht!
 Dass ein Traum dich lind umwehe
 Aus der Kindheit Rosenzeit

Von dem kerzenhellen Saale,
 Wo du throntest, blieb ich fern,
 Wo um dich beim reichen Mahle
 Freudig sassen edle Herrn.

Mit der Freude nur vertraut,
 Hätten Frohes sie begehrt,
 Nicht der Liebe Klagelaut,
 Nicht der Kindheit Recht geehrt.

Jüngling und Königin.

Ja, die Zeit ist hingeflogen,
 Die Erinner'ung weicht nie;
 Als ein lichter Regenbogen,
 Steht auf trüben Wolken sie.

Harfner.

Was hör' ich, sie vergessen sich Beide in dem Lied,
 Der König, zornentbrannt, nach seinem Schwerte greift.

Jüngling.

Scheu entflieht mein süsßer Schmerz,
 Dass nicht die Erinner'ung schwinde.
 Sage das nur, ob dein Herz
 Noch der Kindheit Lust empfinde?

⁵⁾ Uhland, das Thal.

⁶⁾ Uhland, Entsagung.

Königin.

Und es schwieg der Sohn der Lieder,
 Der am Fuss des Thurmes sass,
 Und vom Fenster klang es nieder,
 Und es glänzt im dunkeln Gras.
 „Nimm den Ring und denke mein,
 Denk' an unsrer Kindheit Schöne!
 Nimm ihn hin! ein Edelstein
 Glänzt darauf und eine Thräne.“

Jüngling.

(sich vergessend)

In Liebesarmen ruht ihr trunken,⁷⁾
 Des Lebens Früchte winken euch;
 Ein Blick nur ist auf mich gesunken,
 Doch bin ich vor euch Allen reich!
 Das Glück der Erde miss ich gerne,
 Und blick', ein Märtyrer, hinan,
 Denn über mir, in gold'ner Ferne,
 Hat sich der Himmel aufgethan.

König.

Mein Volk habt ihr verführt,
 Verlockt ihr nun mein Weib?

Chor.

Weh', hin sank sein blut'ger Leib!

Erzählerin.

Und wie vom Sturm zerstoßen ist all der Hörer Schwarm,
 Der Jüngling hat verröchelt in seines Meisters Arm,
 Der schlägt um ihn den Mantel und setzt ihn auf das Ross,
 Er bind't ihn aufrecht feste, verlässt mit ihm das Schloss.
 Doch vor dem hohen Thore, da hält der Sängergreis,
 Da fasst er seine Harfe, Sie, aller Harfen Preis;
 An einer Marmorsäule, da hat er sie zerschellt,
 Dann ruft er, dass es schaurig durch Schloss und Garten gellt:

Harfner.

Weh' euch, ihr stolzen Hallen! nie töne süsßer Sang
 Durch eure Räume wieder, nie Saite, noch Gesang.

⁷⁾ Uhland, Hohe Liebe.

Nein, Seufzer nur und Stöhnen und scheuer Selavenschritt,
Bis euch zu Schutt und Moder der Rachegeist zertritt!

Weh' euch, ihr duft'gen Gärten im holden Maienlicht!
Euch zeig' ich dieses Todten Angesicht,
Dass ihr darob verdorret, dass jeder Quell versiegt,
Dass ihr in künft'gen Tagen versteint, verödet liegt.

Weh' dir, verruchter Mörder, du Fluch des Sängers thums!
Umsonst sei all dein Ringen nach Kränzen blut'gen Ruhms,
Dein Name sei vergessen, in ew'ge Nacht getaucht,
Sei, wie ein letztes Röcheln, in leere Luft verhaucht! —

Chor.

Der Alte hat's gerufen, der Himmel hat's gehört;
Die Mauern liegen nieder, die Hallen sind zerstört.
Noch Eine hohe Säule zeugt von verschwundner Pracht,
Auch diese, schon geborsten, kann stürzen über Nacht.

Und rings, statt duft'ger Gärten, ein ödes Haideland,
Kein Baum versendet Schatten, kein Quell durchdringt den
Sand.

Des Königs Namen meldet kein Lied, kein Heldenbuch;
Versunken und vergessen! Das ist des Sängers Fluch!

Zweiter Theil.

- 1) a. Präludium und Fuge (A-moll) } von
b. Gavotte (aus der englischen Suite in D-moll) } J.S.Bach,
vorgetragen von Frau Dr. Clara Schumann.



- 2) Gesang der Geister über den Wassern,
von Göthe. Für Chor und Orchester componirt von Ferdinand Hiller. (op. 36.)

Des Menschen Seele
Gleicht dem Wasser:
Vom Himmel kommt es,
Zum Himmel steigt es,
Und wieder nieder
Zur Erde muss es,
Ewig wechselnd.

Strömt von der hohen
Steilen Felswand
Der reine Strahl,
Dann stäubt er lieblich
In Wolkenwellen
Zum glatten Fels,
Und leicht empfangen,
Walt er verschleiernd,
Leisrauschend,
Zur Tiefe nieder.

Ragen Klippen
Dem Sturz' entgegen,
Schäumt unmuthsvoll
Stufenweise
Zum Abgrund.

Im flachen Bette
Schleicht er das Wiesenthal hin,
Und in dem glatten See
Weiden ihr Antlitz
Alle Gestirne.

Wind ist der Welle
Lieblicher Buhler;
Wind mischt vom Grund aus
Schäumende Wogen.

Seele des Menschen,
Wie gleichst du dem Wasser!
Schicksal des Menschen,
Wie gleichst du dem Wind!

3) Frühlingsbotschaft, von E. Geibel. Für
Chor und Orchester componirt von Niels
W. Gade. (op. 35.)

Willkommen heller Frühlingsklang!
Nach langem, bangem Winterschweigen
Willkommen heller Frühlingsklang!
Nun rührt der Saft sich in den Zweigen
Und in der Seele der Gesang.
Es wandelt unter Blütenbäumen
Die Hoffnung über's grüne Feld;
Ein wundersames Zukunftsträumen
Fliesst wie ein Segen durch die Welt.
So wirf denn ab, was mit Beschwerden,
O Seele, dich gefesselt hielt;
Du sollst noch wie der Vogel werden,
Der mit der Schwing' im Blauen spielt.

Der aus den kahlen Dornenhecken
Die rothen Rosen blühend schafft,
Er kann und will auch dich erwecken
Aus tiefem Leid zu junger Kraft.

Und sind auch dunkel deine Pfade,
Und drückt dich schwer die eigne Schuld,
O glaube, grösser ist die Gnade,
Und unergründlich ist die Huld.
Lass nur zu deines Herzens Thoren
Der Pfingsten vollen Segen ein,
Getrost, und Du wirst neu geboren
Aus Geist und Feuerflammen sein.

Willkommen, heller Frühlingsklang!

4) Phantasie für Pianoforte mit Begleitung
von Orchester und Chor, von L. v. Beeth-
oven. (op. 80.)

Schmeichelnd hold und lieblich klingen
Unser's Lebens Harmonie'n
Und dem Schönheitssinn entschwingen
Blumen sich, die ewig blühn!
Fried' und Freude gleiten freundlich,
Wie der Wellen Wechselspiel!
Was sich drängte rau und feindlich,
Ordnet sich zum Hochgefühl.

Wenn der Töne Zauberwalten
Und des Wortes Weise spricht,
Muss sich Herrliches gestalten,
Nacht und Stürme werden Licht.
Aeusser Ruhe, inn're Wonne,
Herrschen für den Glücklichen,
Doch der Künste Frühlingssonne
Lässt aus Beiden Licht entsteh'n.

Grosses, das ins Herz gedrungen,
Blüht dann neu und schön empor,
Hat ein Geist sich aufgeschwungen,
Halt ihm stets ein Geisterchor!
Nehmt denn hin, ihr schönen Seelen,
Froh die Gaben schöner Kunst!
Wenn sich Lieb' und Kraft vermählen,
Lohnt dem Menschen Göttergunst.



Heute Mittwoch den 16. März 1859

Abends 7 Uhr

im Saale des Hôtel de Saxe
zweites und letztes Concert

von

Clara Schumann (geb. Wieck)

im Verein mit Herrn **Stockhausen** erstem Sänger der
komischen Oper in Paris, und unter gütiger Mitwirkung
von Fräulein **Marie Wieck**.

PROGRAMM.

- 1) Sonate für zwei Claviere von Mozart, vorgetragen von
Fräulein **Marie Wieck** und **Clara Schumann**.
- 2) Arie aus der Oper „Aetius“ von Händel, gesungen von
J. Stockhausen.
- 3) Variationen (C-moll, Op. 32) von Beethoven, vorgetragen
von **Clara Schumann**.
- 4) Arie aus der diebischen Elster von Rossini, gesungen von
J. Stockhausen.
- 5) a. Notturmo (C-moll), b. Scherzo (H-moll) von Chopin, vor-
getragen von **Clara Schumann**.
- 6) Lieder von R. Schumann: a. Frühlingsfahrt, b. Nussbaum,
c. Waldesgespräch, gesungen von **J. Stockhausen**.
- 7) Carneval. Scene für Pianoforte von R. Schumann, vorge-
tragen von **Clara Schumann**
(Umstehend Erklärung.)

*Numerirte Billets à 1 Thlr. und dergl. unnumerirte à 20 Ngr. sind zu
haben in der Kunst- und Musikalienhandlung von Bernhard Friedel
(früher W. Paul) Schlosstrasse No. 17.*

Zum bessern Verständniss des Carnevals

von

Robert Schumann.

CARNEVAL

(Scènes mignonnes)

von

ROBERT SCHUMANN.

(Op. 9.)

(Préambule, Pierrot, Arlequin, Valse noble, Papillons, Lettres dansantes, Chiarina, Chopin, Reconnaissance, Pantalon und Colombine, Valse allemande und Paganini, Promenade, Pause, Marsch der Davidsbündler gegen die Philister)

Diese Composition mag als ein Abbild flüchtigen Carnevalslebens angesehen werden, wie es sich etwa auf einem Maskenball concentrirt und in buntem Wechsel entfaltet. Schattenspielartig treten einzelne Gestalten auf, theils allgemeine, wie Pierrot und Arlequin, Pantalon und Colombine, theils ganz besondere, wie Chopin, Paganini; aber nur für wenige Momente wird das Einzelne sichtbar, um rasch von Neuem verdrängt, oder von dem umflutenden Strome verschlungen zu werden. So viel im Allgemeinen.

Im Einzelnen nur ein paar Worte über die letzte Nummer „Marche des Davidsbündler contre les Philistins“. Es hatte sich in jener Zeit, da diese Composition entstand, ein Bund lebhafter, für die Kunst enthusiastisch entbrannter Geister gebildet, welche sich die Davidsbündler nannten und in deren Mittelpunkt **Robert Schumann** stand. In Wort, Schrift und That bekämpften sie jene Pedanterie und Heuchelei, welche in der Kunst z. B. sich dadurch äussern, dass sie in dem chablonenartigen Nachahmen von Formen, welche sich im Laufe der Zeit gebildet haben und durch grosse Meister in den Grundzügen allerdings zu ewigen Normen erhoben worden sind, das alleinige Heil erblicken und die blosser nüchterne Correkteit gern als die eigentliche „Classicität“ auf den höchsten Thron erheben möchten. In dieser Stimmung wurzelt wohl hauptsächlich die ganze Composition — von einem damit verbundenen reinmusikalischen Scherze abgesehen, dessen Erörterung hier zu weitläufig wäre —; sie findet aber in dem letzten Stücke ihren entschiedensten Ausdruck. Die Melodie eines alten, sehr bekannten Volksliedes bildet die Grundlage desselben.

Alles Uebrige bleibe der Phantasie des Hörers überlassen.

Hannover 19. März 1859

7. Abonnementskonzert

Stockhausen sang:

Arie aus "Ezio"	Händel
" " "Jean de Paris"	Boieldieu
An die Leier	Schubert
Schilflied	Mendelssohn
Frühlingsglaube	Schumann

43

Grünberg, d. 22. März 1859; 11. u. letzte Probenconcert.
Solisten: J. Julius Stockhausen und Paris (Geige)
Lehrmeister Joachim und Hannover
fr. Agnes Bürg u. Berlin (Geige)

I. Teil

Mendelssohn Symphonie Nr 4 a dur
Orie und Trio v. Händel (J. Stockhausen)
Concert f. Violine v. Kertzer (J. Joachim)
Recitativ u. Orie a. Figaros Hochzeit v. Mozart
(fr. Bürg)

II. Teil

Mozart Ouverture zum Hochzeit des Figaro
Orie a. d. Oper „Jean de Paris“ (J. Stockhausen)
Solo für Violine J. Joachim
Walzer u. Orie v. Tanyano (fr. Bürg)
Lieder v. Schubert u. Schumann
(J. Stockhausen)
Weber Ouverture zum Freischütz

Hamburg.

Philharmonisches Concert am 24. März 1859.

Programm

Stockhausen sang:

- Arie von Händel
- Frühlingsglaube von Schubert
- Frühlingslied von Mendelssohn
- Frühlingsnacht von Schumann

ergänzen! wichtig!

Hamburg.

Extrakonzert.

Montag den 28.März 1859.

- 1.Ouvertüre zum"Wasserträger" Cherubini
- 2.Gesangsszene (vorgetragen von Joseph Joachim) Spohr
- 3.Arie (vort~~er~~tragen von J.St.) Händel
- 4.Klavierkonzert op.15,ge- spielt v.Komponisten Brahms
- 5.Präludium,
Menuett und Gavotte aus der E dur Suite f.Violine allein vorgetragen von Joseph Joachim Bach
- 6.Lieder:Frühlingsglaube Schubert
Frühlingslied Mendelssohn
Frühlingsnacht Schumann
gesungen von J.St.unter Begleitung von Joh.Brahms.
- 7.VIII.Symphonie v. Beethoven.

Joseph Joachim dirigierte das Klavierkonzert von Brahms.

Hannover 2. April 1859.

8. Abonnementskonzert

Stockhausen sang:

Gluck ,Arie des Agamemnon aus "Iphigenie
in Aulis"

Rossini, Arie aus "Die diebische Elster"

Schubert, "Erlkönig".

87

Celle, den 11. April 1859.

Concert

des Herrn

J. Stockhausen,

vom kaiserlichen Theater Opéra comique.

I.

1. Sonate von Beethoven, für Piano und Violine. Op. 47.
2. Aria aus Messias, von Händel.
3. Chorgesang;
 - a. Marienkirche, von Löwe.
 - b. Zigeunerleben, von Schumann.
4. Rondo, von Chopin.
5. Erbkönig, von Schubert.

II.

6. Solo - Vortrag.
7. Arie aus „Johann von Paris,“ von Boïldieu.
8. Chorgesang:
 - a. s' Blümeli
 - b. s' Ganderl } Volkslieder.
9. Deutsche Lieder:
 - a. Bitte, von C. Bierwirth.
 - b. Frühlingsglaube, von Schubert.
 - c. Frühlingslied, von Mendelssohn.

Druck von Ed. Schöne in Celle.

Basel

8. Januar 1860

Bénéfizkonzert Reiter

Arie aus "Gazza ladra"

Rossini

Doppelgänger

Schubert

Taubenpost

"Des Sängers Fluch"

Schumann

nach Verz. Eglinger

Basel

6. Abonnementskonzert
mit Bülow
15. Januar 1860

Arie aus "Nasce al bosco	
" " "Ezio"	Händel
Cavatine aus "La Fete du village"	Boieldieu
Lieder: a) Flutenreicher Ebro	Schumann
b) Das rote Röslein	"
c) Widmung	"

nach Verzeichnis Eglinger

Concert au profit des petites Sœurs des
Pauvres donné par Mr. Jules Stockhausen
au concours de Melle A(dèle) et Mr. Franz
Stockhausen et plusieurs artistes distingués
Vendredi 20 Janvier 1860 à la salle du
foyer

Colmar.

Leipzig

Gewandhaus

26. Januar 1860.

Arie: "Revenge, Timotheus aries" a. Alexanderfest
v. Händel.

Arie: "Le mio piano" a. Gazza ladra Rossini.

Lieder: Liebesbotschaft
Aufenthalt.
Taubenpost. }
}

Schubert.

~~(laut Dörffel, Geschichte d. Gewandhauskonzerte. T. 2:
S. 94. Programm nicht angegeben.)~~

~~Programm laut Neue Zeitschrift f. Musik
(Kritik)~~

Leipzig

Gewandhaus.

9. Februar 1860.

Arie u. "D. Kammerdiener"

Carafa.

Lieder: "D. Wanderer"

Schubert

Waldesgespräch	}	<u>Schumann</u>
Elfenreicher Obri		
Dem roten Röslein		

~~(laut Dörffel, Geschichte d. Gewandhauskonzerte
T. 2, S. 94) Programm nicht vorhanden.~~

3. IV. 1860

93

Sonnabend, den 17. Juni 1950

mir in Empfang zu nehmen.

r. Brockelmann,

Martinistraße Nr. 44.

Charfreitags-Concert

in der St. Petri Domkirche.

Zum Besten der Musiker-Wittwen- und
Unterstützungs-Casse

wird

die große Passionsmusik nach Matthäus

von

Joh. Seb. Bach,

durch die Singakademie unter Leitung des Herrn Musik-
director **C. Reinalther**, zur Aufführung kommen. Die
Soli werden vorgetragen von

Herrn Kammerfänger **Jul. Stockhausen** (Christus),

C. Schneider aus Wiesbaden (Evangelist),
und den Damen Fräulein **Bente** von hier und

Fräulein **Schreck** aus Bonn.

Anfang 6 1/2 Uhr. Eingang von der Domschalde.

Billets à 36 g sind zu haben:

Neustadtsdeich Nr. 48, Lingenstraße Nr. 141, Schillerstraße

Nr. 31, Geeren Nr. 36, Schlachte Nr. 13, vor Stephani-

Kirchhof Nr. 10, und in den Musikalien-Handlungen der

Herrn **Crauz** und **Hampe**. Terte à 6 g in den ge-

nannten Musikalien-Handlungen und am Concertabend
in der Kirche.

Schützen-Verein

Anmeldungen zu Neuwahlen in der gleich nach dem
Okerfeste stattfindenden General-Versammlung nimmt die
Unterzeichnete bis Sonnabend, den 7 April entgegen.

Die Direction.

So kündigte der „Bremer Courier“ am 3. April 1860 das „Char-
freitags-Concert“ in der St. Petri-Domkirche an. Zur Auf-
führung kam die „Große Passionsmusik“, nach Matthäus von
Joh. Seb. Bach.

37. Niederrheinisches Musikfest.
Düsseldorf

94

19., 20. und 21. Mai 18610.

1. Tag: u. a.: Samson Händel.
2. Tag.: Szenen aus Glucks "Iphigenie
in Tauris" Gluck
- * 3. Tag: Terzett aus Fidelio Beethoven
(Frau Bürde-Ney, Herr Schnorr v.
Carolsfeld, J. Stockhausen)
Arie aus "Le fête du village *vaisin*" Boieldieu
J. Stockhausen
Lieder: Waldesgespräch Schumann
D. Wirtshaus a. Rhein Ferd. Hiller
"Mein" aus den Müllerliedern. Schubert

Dirigent: Capellmeister Ferd. Hiller aus Köln

+ Frank gemeldet (aus: "Blätter der Erinnerung an die 50.
Jahres-Dauer der Niederrh. Musikfeste" Köln 1868.
S. 56.)

Frankfurt a.M. (September) 1860. (Im grossen Concertsaal)

Die schöne Müllerin . Schubert
Herr H.Henkel hat die Begleitung der Lieder gütigst übernommen.
Der Prolog und die nicht componierten Gedichte werden declamiert.
(H.Henkel handschriftlich hinzugefügt: "Dieses Concert
ging aus wie das Hornauer Schiessen, da H.Stockhausen
nach dem 3.Lied "stockheiser" wurde.) (Herr Emil Schnei-
der, Theatermitglied, hatte die Declamation übernommen.)

Basel

13. Januar 1861

Benefoizkonzert Reiter

Arie aus "Le chaperon rouge"

Lieder

nach Verz. Eglinger

Basel

6. Abonnementskonzert

20. Januar 1861

Arie aus "Julius Caesar"	Händel
Arie aus "Le chaperon rouge"	Boieldieu
Lieder a) Der Harfner	Schumann
b) Waldesgespräch	" "

nach Verz. Eglinger

Concert des Herrn Jul. Stockhausen,
den 2. Februar 1861.

1. Recitat. u. Arie "Das Volk das im Finstern wandelt"
aus Messias von G. Fr. Händel mit Quartett- und Pia-
noforte-Begleitung vorgetr. Von J. Stockhausen.
2. Sonate pathétique für Pffe allein von L.v, Beethoven,
vorgetr. von Hrn. Kirchner.
3. Arie "Qu'à mes ordres ici tout le monde se rende"
aus Jean de Paris von A. Boieldieu, vorgetr. mit Pffe
von J. Stockhausen.
4. Nocturne in Fis-moll für Pffe allein von F. Chopin,
vorgetr. von Hrn. Kirchner.
- 5P Arie "Per la gloria d'adorarvi" von Buononcini (geb. 1660)
vorgetr. mit Pffe von J. Stockhausen.
6. Variations sérieuses für Pffe von Mendelssohn-B'di.
vorgetr. von Hrn. Kirchner.
7. Lieder: a) Aufenthalt von Fr. Schubert.
 b) Sonntags am Rhein von Rob. Schumann,
 c) Waldesgespräch von do.
 d) Stille "Es weiß und rät es doch Keiner" von do.
 e) Frühlingsnacht von do.
Alle vorgetr. von J. Stockhausen.

NB. b) wurde auf Verlangen wiederholt und d) u. e) wurden
zugegeben, Letzteres noch wiederholt.

Concert des Herrn F. Th. K i r c h n e r.

den 17 Februar 1861.

- 1. Trio No.1 (v. Mendelssohn?) in D-moll für Pianoforte, Violine u. Violoncell vorgetr. von den HH. Kirchner, Heisterhagen und Grützmaker.
- 2. Nachtstück "Wenn über Berge sich der Nebel breitet" etc. von Fr. Schubert, vorgetr. von Herrn Jul. Stockhausen.
- 3. Zwei Praeludien in Des dur componirt u. vorgetragen von Hrn. F. Th. Kirchner.
- 4. Arie "Il mio piano e preparato etc. aus La gazza ladra von G. Rossini, vorgetr. wie No. 2.
- 5. Erster Satz und Adagio aus dem Trio in B dur op. 97, von L.van Beethoven, vorgetr. wie No. 1.
- 6. Vier Lieder von Rob. Schumann:
 - a) der Nussbaum,
 - b) Ich grolle nicht und wenn mein Herz auch bricht"
 - c) Sonntags am Rhein.
 - d) Widmung: Du meine Seele, du mein Herz etc.
 Alle vorgetr. von Herrn Julius S t o c k h a u s e n.